

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE CHINESE

0509/13

Paper 1 Reading, Directed Writing and Classical Chinese

May/June 2026

INSERT

2 hours 15 minutes

INFORMATION

- This insert contains the reading passages.
- You may annotate this insert and use the blank spaces for planning. **Do not write your answers** on the insert.
- The passages on this insert are printed twice, once in traditional and once in simplified characters. To read them in traditional characters, turn to page 2; to read them in simplified characters, turn to page 6.

信息

- 這份插頁有考生需要閱讀的短文。
- 考生可以在插頁上寫筆記，也可以在插頁空白處寫大綱。**不要把答案寫在插頁上。**
- 插頁上的短文有繁體和簡體兩種版本。要讀繁體版，請翻到第二頁。要讀簡體版，請翻到第六頁。

信息

- 这份插页有考生需要阅读的短文。
- 考生可以在插页上写笔记，也可以在插页空白处写大纲。**不要把答案写在插页上。**
- 插页上的短文有繁体和简体两种版本。要读繁体版，请翻到第二页。要读简体版，请翻到第六页。

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

PASSAGES IN TRADITIONAL CHARACTERS

第一部分

請閱讀短文一，然後在試卷上回答問題1。

短文一

絕世珍品

攝影師老尤領著師弟春兒登上了山頂。春兒突然大叫：「師兄，您看！」老尤一抬頭，立即屏住呼吸，心跳加速，眼珠子都快掉出來了。

眼前出現一棵奇異的樹，長在兩塊隔澗對望的山岩之間，雖有些傾斜，但向陽生長。那一小撮根鬚死死地摳住岩石，而一大半的根系都裸露在外。它枝葉繁茂，呈現出旺盛的生命力。

老尤端起相機，一邊走近小樹，一邊呼喊：「這是一曲生命的頌歌啊！」

春兒也嘖嘖稱奇：「長在岩石上，居然能活下來！」

老尤說：「有了它，咱們就不虛此行了。」說完，又一陣咔嚓咔嚓響後，老尤眯著眼審視相機裡小樹的千姿百態。

春兒正準備繼續前行，卻見老尤彎下腰，撅起屁股，慢慢地向那棵樹攀爬過去。就在春兒疑惑不解時，老尤身子向前一傾，抓住那棵樹，猛力一扯，整棵樹便被他連根拔了起來。老尤隨手將樹往懸崖下一扔，回頭對春兒狡黠地一笑，說：「這回，我拍的就是絕世珍品了。」

下山途中，春兒的腳像是千斤重，春兒憋了好久才出聲：「師兄，我感覺這棵樹太可惜了。它好不容易長在懸崖上，風雨都不曾讓它倒下，卻被您一把給扯沒了。」

老尤一臉正色地訓示：「這哪裡是你這種菜鳥能懂的呢！它遇到了我，生命已成永恆！你記住了，藝術這東西必須獨一無二，才有價值。」

春兒聽得背脊發涼，先「哦」了一聲，心情開著小差，卻說：「我懂了。」

在當年的「關愛生命」全國攝影大賽中，老尤將他拍的小樹起名為《生之頌》，一舉奪得了特等獎。

獲獎後，老尤去了更偏遠處，發現了一座天然水池，當地叫「天浴池」。

老尤對這般景致驚歎不已，就上下左右一陣狂拍，卻感覺似乎少了點兒什麼。對啊，既然叫「天浴池」，應該有人在裡頭才算應景吧。他趕緊四處打聽。一名老村民說：「這都入秋了你才來。每逢夏季，本村孩子們特愛在這兒戲水。」老村民最後說：「明年八月再來吧！」

次年八月，老尤歸心似箭地回到了天浴池。一群天真爛漫的孩童在瀰漫的水汽間追逐著，笑聲頻傳。

老尤三兩下架起了相機，瞬間驚覺原本渾然天成的鐘乳石池沒了，取而代之的是一個用磚頭砌得方方正正的水池。

老尤不甘心地找到了村長質問：「這池子怎麼變樣了？」

村長打量了他一眼，說：「上個月，有個年輕人來拍照，拍完後，拿出五千元，對我們說：『這些尖尖的鐘乳石太不安全了。這錢拿去，把石柱砸了，砌個游泳池吧！』」村長還說：「村裡人很感激，就將鐘乳石全都砸掉，建了這個露天泳池。孩子們可喜歡呢！」

半年後，老尤接到春兒來電說：「師兄，我有一幅叫《天浴》的作品獲得了全國『民族風』攝影展的一等獎！」

老尤說：「那一定也是絕世珍品吧！」春兒興奮地說：「是啊，師兄您是怎麼知道的？」

老尤咬牙切齒地回應：「我當然知道啦！不然，還怎麼當你的師兄呢？」

不料三天後，老尤收到了「關愛生命」全國攝影大賽主辦方的來函，他一年半前的特等獎被取消了，老尤整個人就像跌入了萬丈深淵。

原來，小樹墜崖的當天傍晚，春兒不願見死不救，於是帶上工具火速趕回現場搜救，將小樹牢牢地接種回了岩石上。沒想到春兒靜悄悄的義舉驚動了森林保育局巡邏大隊。保育局局長順藤摸瓜，歷時十八個月終於查出小樹命不該絕的真相。

第二部分

請閱讀短文二和短文三，然後在試卷上回答問題2。

短文二

漢服，即漢民族的傳統服飾。隨著漢服文化逐漸普及，越來越多人萌生了要將漢服穿出國、讓全球都能認識中國服飾的想法，以此來弘揚華夏衣冠禮儀文化。

近些年，當人們遊覽名勝古蹟時，總會遇見一些身穿漢服者。他們或獨步自拍，或三五成群合影留念，仿佛將時光拉回到了漢唐盛世。傳統文化因而逐漸回歸到了大眾視野。但有時那些穿著設計複雜的漢服者行動不便的樣子讓人忍俊不禁。

每逢傳統節日，一些漢服愛好者就會通過各種方式來傳播傳統文化，比如，一位漢服網紅最近就通過直播節目展示了他的漢服，介紹了端午節歷史習俗，並且鼓勵觀眾穿上漢服，過一個富有儀式感的佳節。

有關調查指出，真正的漢服活躍群體還算少數，大多的漢服愛好者購買漢服並不是為了標新立異，而只是為了拍拍照、過過癮而已，但殊不知，穿戴整套的漢服費時費力，並非易事。

短文三

幾年前，我穿著漢服出門去參加了一場國際文化交流晚會，一進地鐵站，人流就齊刷刷地將詫異的目光投向我，上下打量。有的拿起手機對我拍照，有的還竊竊私語：「這是演古裝劇的吧？」「穿越了？」「不會是去參加畢業典禮吧！」……當時，我只有一個想法，就是趕快逃離這「是非之地」。

除了路人質疑的聲音或嘲笑之外，穿漢服出門還要時不時頂著其它壓力，比如，忍受熟人刻意與我們保持距離。漢服愛好者們用《詩經》中「豈曰無衣？與子同袍」的「同袍」一詞來相互勉勵，雖然各種尷尬和誤解是家常便飯，但也表明了我們有勇氣一起面對和承擔這些壓力。

隨著漢服知識的漸漸普及，如今更多的路人向我們投來的是欣賞和讚許的目光，甚至會豎起大拇指，並對著身旁不太瞭解漢服的人說：「這就是漢服！」

第三部分

請閱讀短文四，然後在試卷上回答問題3。

短文四

商於子駕豕

商於子家貧，無犢以耕，乃牽一大豕駕之而東。大豕不肯就輓，既就復解，終日不能破一畦。寧毋先生過而尤之曰：「子過矣！耕當以牛，以其力之巨能起塊也，蹄之堅能陷淖也。豕縱大，安能耕耶？」商於子怒而弗應。

寧毋先生曰：「子以之代耕，不幾顛之倒之乎？吾憫而詔子，子乃反怒而弗答，何也？」商於子曰：「子以予顛之倒之，予亦以子倒之顛之。吾豈不知服田必以牛，亦猶牧吾民者必以賢。不以牛，雖不得田，其害小；不以賢，則天下受禍，其害大。子何不以尤我者尤牧民者耶？」寧毋先生顧謂弟子曰：「是蓋有激者也。」

PASSAGES IN SIMPLIFIED CHARACTERS

第一部分

请阅读短文一，然后在试卷上回答问题1。

短文一

绝世珍品

摄影师老尤领着师弟春儿登上了山顶。春儿突然大叫：“师兄，您看！”老尤一抬头，立即屏住呼吸，心跳加速，眼珠子都快掉出来了。

眼前出现一棵奇异的树，长在两块隔涧对望的山岩之间，虽有些倾斜，但向阳生长。那一小撮根须死死地抠住岩石，而一大半的根系都裸露在外。它枝叶繁茂，呈现出旺盛的生命力。

老尤端起相机，一边走近小树，一边呼喊：“这是一曲生命的颂歌啊！”

春儿也啧啧称奇：“长在岩石上，居然能活下来！”

老尤说：“有了它，咱们就不虚此行了。”说完，又一阵咔嚓咔嚓响后，老尤眯着眼审视相机里小树的千姿百态。

春儿正准备继续前行，却见老尤弯下腰，撅起屁股，慢慢地向那棵树攀爬过去。就在春儿疑惑不解时，老尤身子向前一倾，抓住那棵树，猛力一扯，整棵树便被他连根拔了起来。老尤随手将树往悬崖下一扔，回头对春儿狡黠地一笑，说：“这回，我拍的就是绝世珍品了。”

下山途中，春儿的脚像是千斤重，春儿憋了好久才出声：“师兄，我感觉这棵树太可惜了。它好不容易长在悬崖上，风雨都不曾让它倒下，却被您一把给扯没了。”

老尤一脸正色地训示：“这哪里是你这种菜鸟能懂的呢！它遇到了我，生命已成永恒！你记住了，艺术这东西必须独一无二，才有价值。”

春儿听得背脊发凉，先“哦”了一声，心情开着小差，却说：“我懂了。”

在当年的“关爱生命”全国摄影大赛中，老尤将他拍的小树起名为《生之颂》，一举夺得了特等奖。

获奖后，老尤去了更偏远处，发现了一座天然水池，当地叫“天浴池”。

老尤对这般景致惊叹不已，就上下左右一阵狂拍，却感觉似乎少了点儿什么。对啊，既然叫“天浴池”，应该有人在里头才算应景吧。他赶紧四处打听。一名老村民说：“这都入秋了你才来。每逢夏季，本村孩子们特爱在这儿戏水。”老村民最后说：“明年八月再来吧！”

次年八月，老尤归心似箭地回到了天浴池。一群天真烂漫的孩童在弥漫的水汽间追逐着，笑声频传。

老尤三两下架起了相机，瞬间惊觉原本浑然天成的钟乳石池没了，取而代之的是一个用砖头砌得方方正正的水池。

老尤不甘心地找到了村长质问：“这池子怎么变样了？”

村长打量了他一眼，说：“上个月，有个年轻人来拍照，拍完后，拿出五千元，对我们说：‘这些尖尖的钟乳石太不安全了。这钱拿去，把石柱砸了，砌个游泳池吧！’”村长还说：“村里人很感激，就将钟乳石全都砸掉，建了这个露天泳池。孩子们可喜欢呢！”

半年后，老尤接到春儿来电说：“师兄，我有一幅叫《天浴》的作品获得了全国‘民族风’摄影展的一等奖！”

老尤说：“那一定也是绝世珍品吧！”春儿兴奋地说：“是啊，师兄您是怎么知道的？”

老尤咬牙切齿地回应：“我当然知道啦！不然，还怎么当你的师兄呢？”

不料三天后，老尤收到了“关爱生命”全国摄影大赛主办方的来函，他一年半前的特等奖被取消了，老尤整个人就像跌入了万丈深渊。

原来，小树坠崖的当天傍晚，春儿不愿见死不救，于是带上工具火速赶回现场搜救，将小树牢牢地接种回了岩石上。没想到春儿静悄悄的义举惊动了森林保育局巡逻大队。保育局局长顺藤摸瓜，历时十八个月终于查出小树命不该绝的真相。

第二部分

请阅读短文二和短文三，然后在试卷上回答问题2。

短文二

汉服，即汉民族的传统服饰。随着汉服文化逐渐普及，越来越多人萌生了要将汉服穿出国、让全球都能认识中国服饰的想法，以此来弘扬华夏衣冠礼仪文化。

近些年，当人们游览名胜古迹时，总会遇见一些身穿汉服者。他们或独步自拍，或三五成群合影留念，仿佛将时光拉回到了汉唐盛世。传统文化因而逐渐回归到了大众视野。但有时那些穿着设计复杂的汉服者行动不便的样子让人忍俊不禁。

每逢传统节日，一些汉服爱好者就会通过各种方式来传播传统文化，比如，一位汉服网红最近就通过直播节目展示了他的汉服，介绍了端午节历史习俗，并且鼓励观众穿上汉服，过一个富有仪式感的佳节。

有关调查指出，真正的汉服活跃群体还算少数，大多的汉服爱好者购买汉服并不是为了标新立异，而只是为了拍拍照、过过瘾而已，但殊不知，穿戴整套的汉服费时费力，并非易事。

短文三

几年前，我穿着汉服出门去参加了一场国际文化交流晚会，一进地铁站，人流就齐刷刷地将诧异的目光投向我，上下打量。有的拿起手机对我拍照，有的还窃窃私语：“这是演古装剧的吧？”“穿越了？”“不会是去参加毕业典礼吧！”……当时，我只有一个想法，就是赶快逃离这“是非之地”。

除了路人质疑的声音或嘲笑之外，穿汉服出门还要时不时顶着其它压力，比如，忍受熟人刻意与我们保持距离。汉服爱好者们用《诗经》中“岂曰无衣？与子同袍”的“同袍”一词来相互勉励，虽然各种尴尬和误解是家常便饭，但也表明了我们有勇气一起面对和承担这些压力。

随着汉服知识的渐渐普及，如今更多的路人向我们投来的是欣赏和赞许的目光，甚至会竖起大拇指，并对着身旁不太了解汉服的人说：“这就是汉服！”

第三部分

请阅读短文四，然后在试卷上回答问题3。

短文四

商於子驾豕

商於子家贫，无犊以耕，乃牵一大豕驾之而东。大豕不肯就轭，既就复解，终日不能破一畦。宁毋先生过而尤之曰：“子过矣！耕当以牛，以其力之巨能起块也，蹄之坚能陷淖也。豕纵大，安能耕耶？”商於子怒而弗应。

宁毋先生曰：“子以之代耕，不几颠之倒之乎？吾悯而诏子，子乃反怒而弗答，何也？”商於子曰：“子以予颠之倒之，予亦以子倒之颠之。吾岂不知服田必以牛，亦犹牧吾民者必以贤。不以牛，虽不得田，其害小；不以贤，则天下受祸，其害大。子何不以尤我者尤牧民者耶？”宁毋先生顾谓弟子曰：“是盖有激者也。”

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (Cambridge University Press & Assessment) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in our Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge International Education is the name of our awarding body and a part of Cambridge University Press & Assessment, which is a department of the University of Cambridge.